

COLLEZIONE PIETRE



CERAMICAMAGICA

COLLEZIONE PIETRE LA BELLEZZA DEI CONTRASTI

Da una ricca e preziosa selezione di pietre, nasce il fascino esclusivo della collezione Pietre: l'elegante collezione in gres porcellanato con impasto colorato di Ceramica Magica. Realizzata in alta definizione grazie alle più moderne tecnologie ceramiche, è una magia che dura nel tempo e dona ogni giorno un tocco unico agli spazi sia interni che esterni dell'abitare.

A rich selection of choice stones is the inspiration for the exclusive beauty of the Pietre collection: the elegant color-through porcelain tile collection by Ceramica Magica. Produced in high definition thanks to the latest ceramic technologies, the collection is a magical spell that lasts over time and gives a unique touch, every day, to the home's interior and exterior.

Aus einer reichhaltigen und kostbaren Auswahl Natursteine ist der exklusive Scharm der Kollektion Pietre entstanden: die elegante Steinzeugkollektion mit farbiger Masse von Ceramica Magica. Dank der modernsten Keramiktechnologien bietet diese Kollektion eine hohe Definition und eine zeitlose Magie, die den Innen- und Außenbereichen der Wohnräume tagtäglich einen einzigartigen Touch verleiht.

Le charme exclusif de la Collection Pietre est le résultat d'une sélection attentive de pierres riches et précieuses. Pietre est une collection élégante en grès cérame coloré dans la masse de Ceramica Magica. Elle est réalisée en haute définition grâce aux technologies céramiques les plus modernes... une magie qui dure dans le temps et qui, chaque jour, confère une touche unique aux intérieurs et aux extérieurs de l'espace de vie.

На основе богатой и ценной подборки камней рождается эксклюзивное очарование коллекции Pietre – элегантной линии керамогранита из цветной смеси компании Ceramica Magica. Будучи выполненной с высоким разрешением, благодаря самым современным технологиям в керамике, она представляет собой долговечное волшебство, каждый день придающее своеобразный штрих как внутренним, так и наружным пространствам жилья.





pietra d'alpe

SFUMATURE INFINITE

INFINITE VARIETIES OF SHADE - NUANCES INFINIES - NUANCES INFINIES - НЕИСЧИСЛИМЫЕ ОТТЕНКИ



50% RECYCLED

La ricercata stonalizzazione rende inimitabile ogni singolo pezzo della Collezione Pietre: ogni superficie scopre una diversa gradazione di colore che dà vita a raffinati movimenti cromatici. L'effetto estetico finale, ricercato e personale, è quello dell'anticatura tipica dei pavimenti in pietra naturale, con un prezioso effetto brillante in controluce.

The sophisticated use of colour makes every single piece in the Pietre Collection unique: every surface reveals a subtle difference in shade, creating refined variations in tone. The exquisite, highly personal final effect is the distressed look typical of natural stone floors, with a beautiful reflected brightness.

De subtiles nuances rendent inimitables chaque pièce de la Collection Pietre : chaque surface laisse apparaître une intensité chromatique différente qui donne le jour à de subtiles agencements de couleurs. L'effet esthétique final, à la fois raffiné et personnel, est celui de la patine propre aux sols en pierre naturelle, outre un précieux effet brillant en contrejour.

Die feinste Schattierung macht jedes einzelne Teil der Kollektion Pietre unnachahmbar: Jede Oberfläche entdeckt eine andersartige Farbabstufung, die raffinierte Farbbewegungen wachruft. Die erlebte und individuelle ästhetische Endwirkung ist die der typischen Antikisierung der Natursteinböden, mit einem kostbaren Glanzeffekt im Gegenlicht.

Изысканная разница тона делает каждое отдельное изделие коллекции Pietre неповторимым. Каждая поверхность обнаруживает разную насыщенность цвета, что вдыхает жизнь в изысканную хроматическую игру. Конечный эстетический эффект, изысканный и индивидуальный, - это старение, характерное для полов из натурального камня с ценным блестящим эффектом на отблеске.





UNICHE PERCHE' DIVERSE

UNIQUENESS FROM DIVERSITY

UNIQUES PARCE QUE DIFFÉRENTES

EINZIGARTIG WEIL ANDERS

УНИКАЛЬНЫЕ, ПОТОМУ ЧТО РАЗНЫЕ



pietra d'alpe

L'imprevedibilità della natura crea opere d'arte. Irriproducibili. Le piastrelle della Collezione Pietre sono pezzi unici che, affiancati, creano giochi di mosaici. Nessuna è mai uguale all'altra. Ognuna nasce con peculiari caratteristiche grafiche che valorizzano gli ambienti con un tocco originale.

The unpredictability of nature creates unrepeatable works of art. The Pietre Collection tiles are one-off pieces, which create mosaic effects when laid side by side. No two are ever the same. Each one is produced with distinctive patterning that gives design schemes a special touch of originality.

Les caprices de la nature créent des œuvres d'art uniques. Les carreaux de la Collection Pietre sont des pièces uniques qui, juxtaposées, créent des jeux de mosaïques. Aucune n'est jamais identique à une autre. Chacune a ses propres caractéristiques graphiques qui mettent en valeur les espaces par une touche d'originalité.

Die Unvorhersehbarkeit der Natur schafft unwiederholbare Kunstwerke. Die Fliesen der Kollektion Pietre sind Einzelteile, die in ihrer Nebeneinanderstellung Mosaikspiele bilden. Keine gleicht jemals der anderen. Jede besitzt eigene grafische Eigenschaften, die die Bereiche mit einem originellen Touch valorisieren.

Непредвиденность природы создает неповторимые произведения искусства. Плитка из коллекции Pietre – это уникальные изделия, которые при укладке друг рядом с другом создают игру мозаики. Ни одно изделие не похоже на другое. Каждое изделие рождается с особыми графическими характеристиками, которые придают помещению штрих оригинальности.

SPAZI ALLA CREATIVITA'

SCOPE FOR CREATIVITY
PLACE À LA CRÉATIVITÉ
RÄUME FÜR DIE KREATIVITÄT
ПРОСТРАНСТВО ТВОРЧЕСТВУ

10

pietra d'alpe

I sei diversi formati e le due diverse finiture della Collezione Pietre consentono giochi modulari nelle pose e libertà estetica nella personalizzazione, sia degli spazi pubblici che degli ambienti privati.

The six different sizes in the Pietre Collection provide the basis for modular laying patterns and freedom to personalise creativity, in both public and private contexts.

Les six formats différents de la Collection Pietre permettent de créer des jeux modulaires dans les poses et offrent une grande latitude esthétique dans la personnalisation, qu'il s'agisse d'espaces publics ou d'espaces résidentiels privés.

Die sechs verschiedenen Formate der Kollektion Pietre ermöglichen modulare Verlegungsspiele und ästhetische Personalisierungsfreiheit, sowohl in öffentlichen Bereichen als auch in Privatbereichen.

Шесть разных форматов коллекции Pietre обеспечивают игру модульности при укладке и эстетическую свободу персонализации, как в общественных пространствах, так и в частных.

NATURALMENTE SOFISTICATE

NATURALLY SOPHISTICATED
NATURELLEMENT SOPHISTIQUÉES
NATÜRLICH HOCH ENTWICKELT
ЕСТЕСТВЕННО ИЗЫСКАННЫЕ

12

pietra serena

Le suggestive atmosfere naturali della pietra diventano superfici d'arredo di spazi contemporanei. Versatili, eleganti e seducenti, sono soluzioni che soddisfano le più diverse e raffinate esigenze estetiche ed architettoniche.

The striking natural atmospheres of stone become design coverings for contemporary buildings. Versatile, elegant and seductive, they are solutions that satisfy the most widely varying, refined stylistic and architectural needs.

Les atmosphères naturelles suggestives de la pierre deviennent des surfaces décoratives au sein d'espaces contemporains. Ductiles, élégantes et séduisantes, les solutions offertes répondent aux exigences esthétiques et architecturales les plus diverses et raffinées.

Die eindrucksvollen natürlichen Steinatmosphären werden zu Ausstattungsfächen gegenwärtiger Bereiche. Vielseitig, elegant und verführerisch – Lösungen, die den unterschiedlichsten und raffiniertesten ästhetischen und architektonischen Anforderungen gerecht werden.

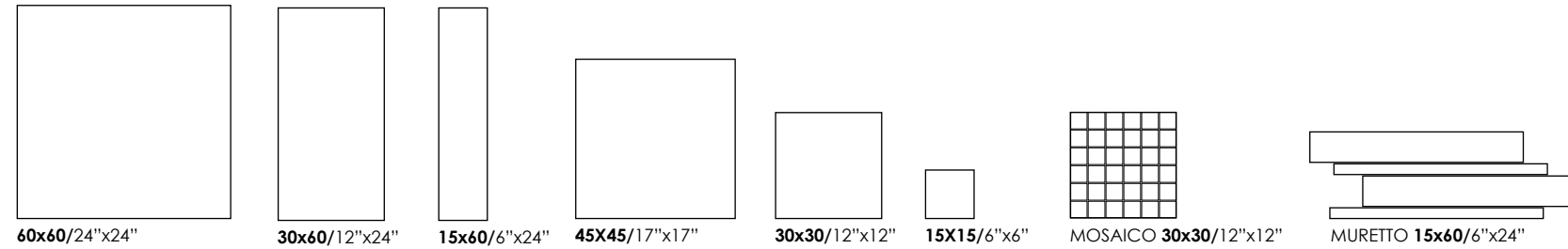
Красивая, естественная атмосфера камня становится поверхностью, оформляющей современные пространства. Универсальные, элегантные и очаровательные – это решения, удовлетворяющие самые изысканные эстетические и архитектурные потребности.



pietra di barge

COLLEZIONE PIETRE

pietra d'alpe pei V



TC0111 PIETRA D'ALPE FOTOVOLTAICO 30X30 N



TC01FF PIETRA D'ALPE GRECA 7X30 N

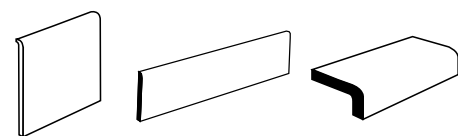
pietra d'alpe

TC0115 PIETRA D'ALPE	15X15 N
TC0111 PIETRA D'ALPE SQ	15X60 N
TC0130 PIETRA D'ALPE	30X30 N
TC0137 PIETRA D'ALPE SQ	30X30 N
TC0163 PIETRA D'ALPE SQ	30X60 N
TC0145 PIETRA D'ALPE	45X45 N
TC0166 PIETRA D'ALPE	60X60 N
TC0168 PIETRA D'ALPE SQ	60X60 N

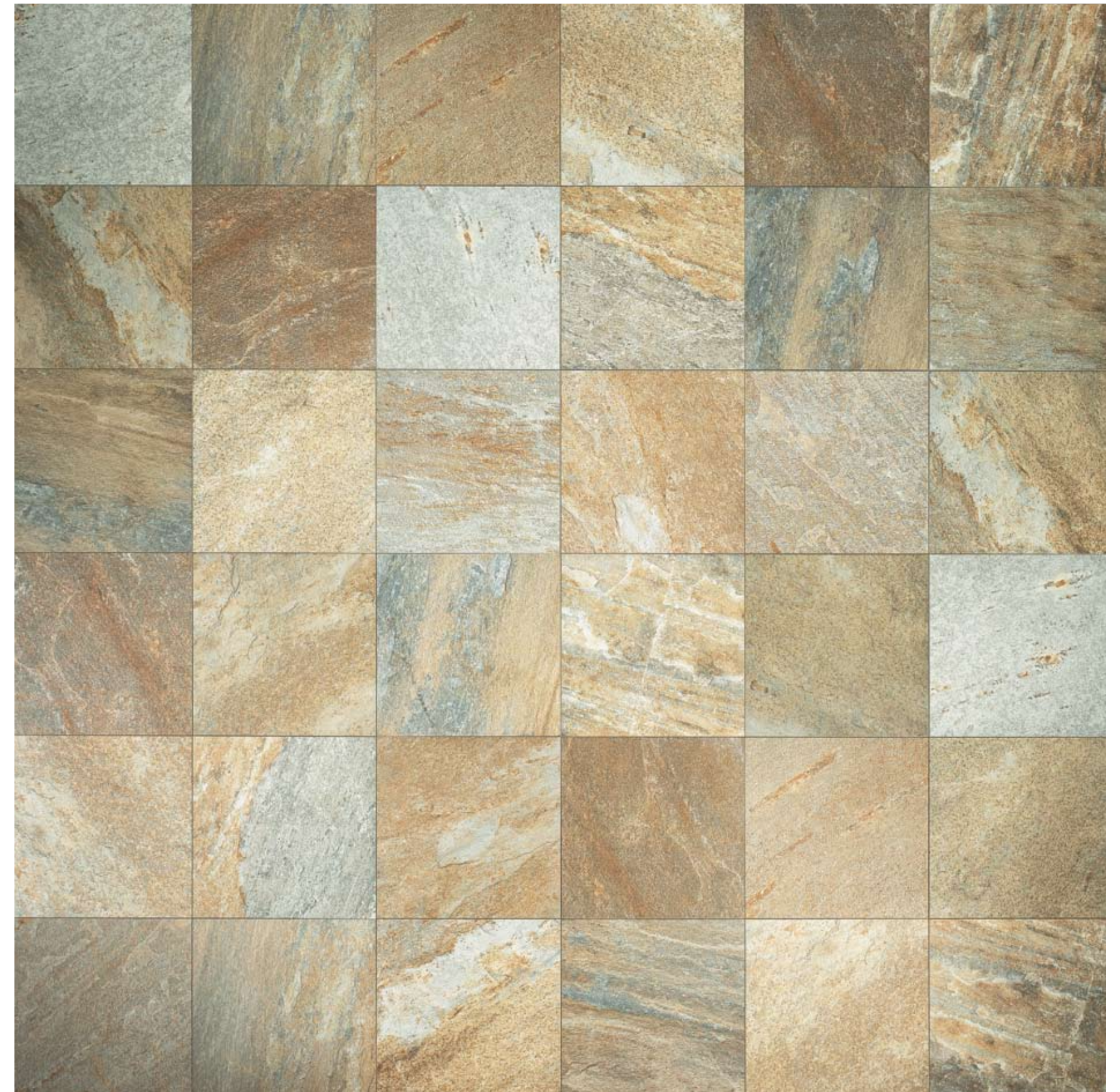
TC0130M MOSAICO (5X5)	30X30 N
TC01MD1 MURETTO	15X60 N

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIÈCES SPÉCIALES
FORMSTÜCKE - Специальные элементы

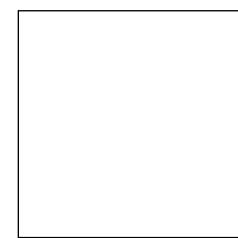


TC0165 BATTISCOPIA, SQ	10X60 N
TC0184 BATTISCOPIA	8,5X45N
TC0189C ELEMENTO AD ELLE	4,5X16,5X30 N
TC01BN1 BULLNOSE	15X15 N

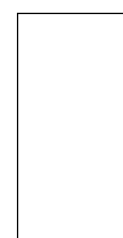


COLLEZIONE PIETRE

pietra di barge **pei V**



60x60/24"x24"



30x60/12"x24"



15x60/6"x24"



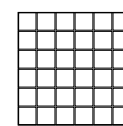
45x45/17"x17"



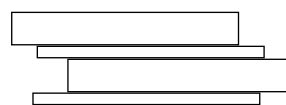
30x30/12"x12"



15x15/6"x6"



MOSAICO 30x30/12"x12"



MURETTO 15x60/6"x24"



TC0411 PIETRA DI BARGE FOTOVOLTAICO 30X30 N



TC04FF PIETRA DI BARGE GRECA 7X30 N

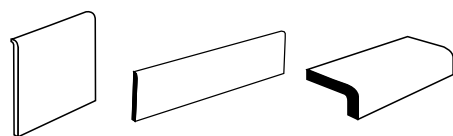
pietra di barge

TC0415 PIETRA DI BARGE	15X15 N
TC0411 PIETRA DI BARGE SQ	15X60 N
TC0430 PIETRA DI BARGE	30X30 N
TC0437 PIETRA DI BARGE SQ	30X30 N
TC0463 PIETRA DI BARGE SQ	30X60 N
TC0445 PIETRA DI BARGE	45X45 N
TC0466 PIETRA DI BARGE	60X60 N
TC0468 PIETRA DI BARGE SQ	60X60 N

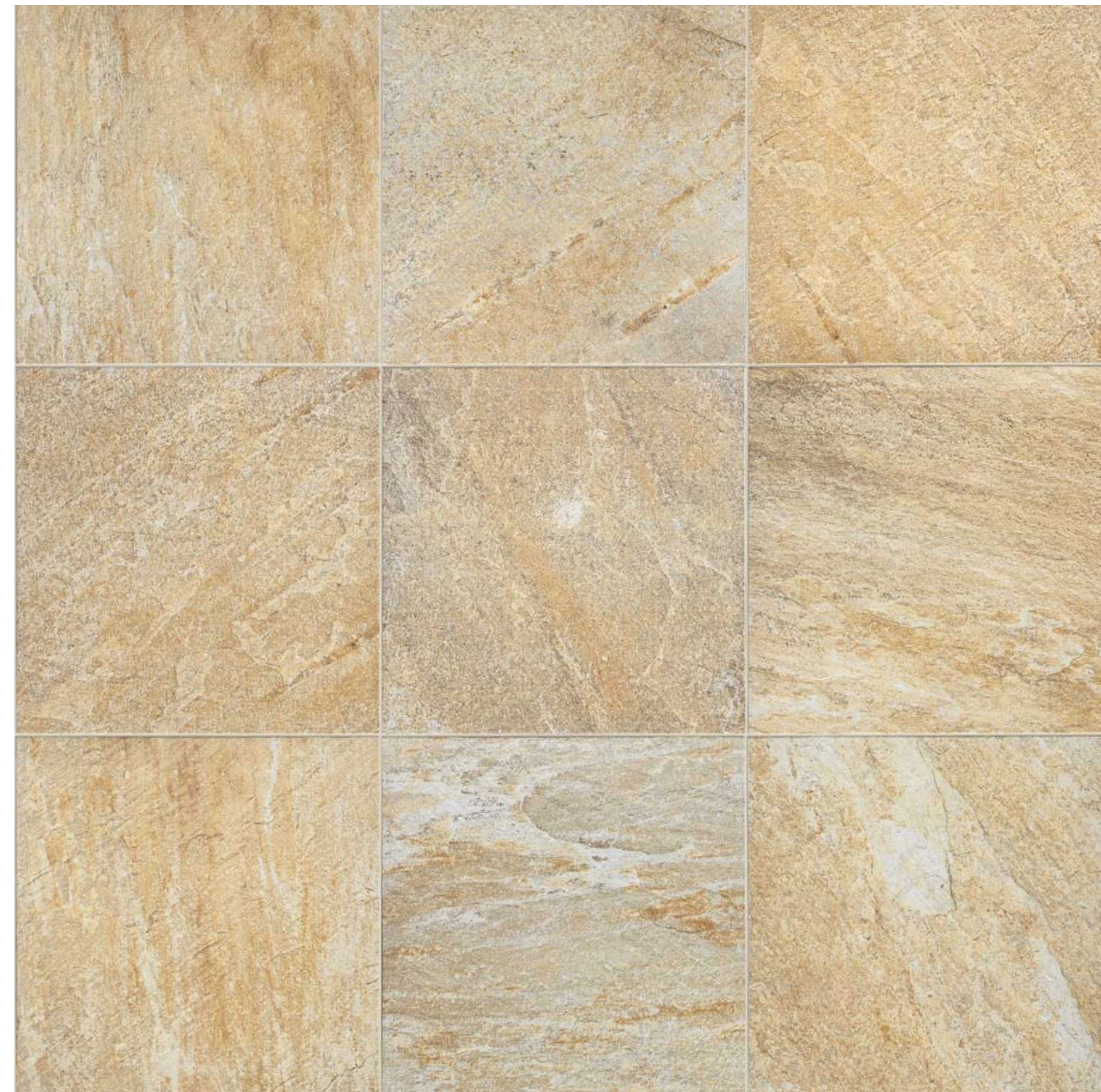
TC0430M MOSAICO (5X5)	30X30 N
TC04MD1 MURETTO	15X60 N

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIÈCES SPÉCIALES
FORMSTÜCKE - Специальные элементы

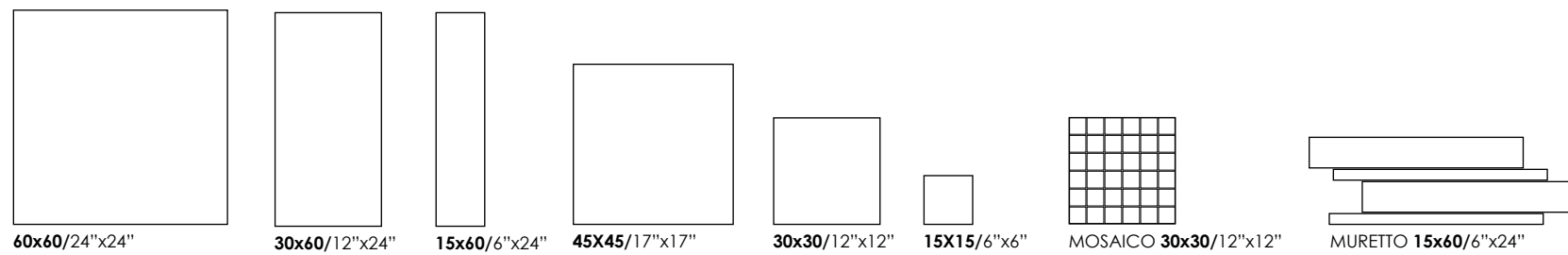


TC0465 BATTISCOPIA SQ	10X60 N
TC0484 BATTISCOPIA	8,5X45 N
TC0489C ELEMENTO AD ELLE	4,5X16,5X30 N
TC04BN1 BULLNOSE	15X15 N



COLLEZIONE PIETRE

pietra serena pei V



TC0511 PIETRA SERENA FOTOVOLTAICO 30X30 N



TC05FF PIETRA SERENA GRECA 7X30 N

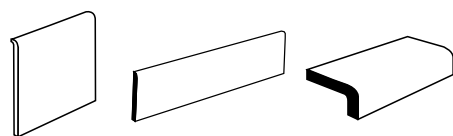
pietra serena

TC0515 PIETRA SERENA	15X15 N
TC0511 PIETRA SERENA SQ	15X60 N
TC0530 PIETRA SERENA	30X30 N
TC0537 PIETRA SERENA SQ	30X30 N
TC0563 PIETRA SERENA SQ	30X60 N
TC0545 PIETRA SERENA	45X45 N
TC0566 PIETRA SERENA	60X60 N
TC0568 PIETRA SERENA SQ	60X60 N

TC0530M MOSAICO (5X5)	30X30 N
TC05MD1 MURETTO	15X60 N

PEZZI SPECIALI

TRIMS - PIÈCES SPÉCIALES
FORMSTÜCKE - Специальные элементы



TC0565 BATTISCOPA SQ	10X60 N
TC0584 BATTISCOPA	8,5X45N
TC0589C ELEMENTO AD ELLE	4,5X16,5X30 N
TC05BN1 BULLNOSE	15X15 N















CARATTERISTICHE TECNICHE EN 14411 Annex H gruppo BIa GL

TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - Технические характеристики

MAGICOGRES

GRES FINE PORCELLANATO


	PROPRIETÀ FISICO - CHIMICHE PHYSICAL - CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO - CHIMIQUES PHYSICH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN Физико-химические свойства	NORME NORMS NORMES NORMEN Нормы	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT Предписанное значение	VALORE MEDIO MEAN VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT Среднее значение
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	UNI EN ISO 10545 - 3	$E \leq 0,5\%$	0,1%
	SFORZO DI ROTTURA BREAKING STRENGTH BRUCHLAST CHARGE DE RUPTURE RESISTENCIA A LA ROTURA Нагрузка на излом	UNI EN ISO 10545 - 4	≥ 1300 N	Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Соответствует
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE MODULUS OF RUPTURE BIEGEZUGFESTIGKEIT RÉSISTANCE À LA FLEXION RESISTENCIA A LA FLEXION Црочность на изгиб	UNI EN ISO 10545 - 4	≥ 35 N / mm ²	≥ 45 N / mm ²
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE RESISTANCE AU GEL FROSTWIDERSTANDSFAHIGKEIT МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	UNI EN ISO 10545 - 12	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie / no sample must show alterations surface / les échantillons ne doivent pas présenter sur la surface de ruptures ou d'altérations considérables / die Muster dürfen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen / Ни один из образцов не должен иметь трещин или других заметных изменений поверхности	Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Соответствует
	DILATAZIONE TERMICA LINEARE LINEAR THERMAL EXPANSION DILATATION THERMIQUE LINEAIRE WAERMEAUSSDEHNUNG ЛИНЕЙНОЕ ТЕРМИЧЕСКОЕ РАСШИРЕНИЕ	UNI EN ISO 10545 - 8	-	6,5 MK ⁻¹
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE RESISTANCE AUX CHOCs THERMIQUES TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ	UNI EN ISO 10545 - 9	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili / no sample must show alterations / les échantillons ne doivent pas présenter de ruptures ou d'altérations considérables / die Muster dürfen weder Bruch noch Schäden aufweisen / Ни один из образцов не должен иметь трещин или других заметных изменений	Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Соответствует
	RESISTENZA ATTACCO CHIMICO CHEMICAL ATTACK RESISTANCE RESISTANCE A L'ATTAQUE CHIMIQUE CHEMIKALIENFESTIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ	UNI EN ISO 10545 - 13	Nessun campione deve presentare alterazioni visibili all'attacco chimico/no noticeable alteration of chemical attack/les échantillons ne doivent pas présenter d'alterations visibles d'attaque chimique/die Muster dürfen keine sichtbaren Spuren infolge chemischer Einwirkung zeigen / Ни один из образцов не должен представлять видимых изменений при контакте с химическими веществами	GA - GLA - GHA
	DUREZZA SUPERFICIALE (SCALA MOHS) MOHS' HARDNESS DURETÉ SUPERFICIELLE A LA RAYURE RITZHAERTE DER OBERFLÄCHE УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	EN 101	SMALTATO ≥ 5	7
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE RESISTANCE AUX TACHES FLECKENBESTÄNDIGKEIT СТОЙКОСТЬ ЦВЕТОВ К ВОЗДЕЙСТВИЮ СВЕТА	UNI EN ISO 10545 - 14	MIN. CLASSE 3	4/5
	RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE COLOR RESISTANCE TO LIGHT RESISTANCE DE LA COULEUR A LA LUMIERE LICHTBESTÄNDIGKEIT КОЭФФИЦИЕНТ СТАТИЧЕСКОГО ТРЕНИЯ	DIN 51094	Nessun campione deve presentare apprezzabili variazioni di colore/no noticeable colour change/les échantillons ne doivent pas présenter de variations importantes de couleur/Die Muster dürfen keine sichtbaren Farbveränderungen aufweisen / Ни один из образцов не должен представлять значительных изменений цвета	Campioni inalterati in brillantezza e colore/ no change in brightness of colour/échantil- lons inchangés en brillance et couleur/Glanz und Farbe der Muster unverändert/ Неизменность яркости и цвета образцов
	COEFFICIENTE DI ATRITO (scivolosità) FRICTION COEFFICIENT (slipperiness) coefficient de friction (glissement) REIBUNGSKOEFFIZIENT (Schlupfrigkeit)	BCRA / DM 236/89	Dove richiesto / if needed / nach anforderung / si demande / si requerido / где следует (valore prescritto)	(dry) > 0,4 * (wet) > 0,4 *
	COEFFICIENTE ATRITO STATICO STATIC COEFFICIENT OF FRICTION	ASTM C1028		(dry neolite) > 0,68 * (wet neolite) $\geq 0,63$ *
		DIN 51130 DIN 51097		R10 * A+B*

* TEST ESEGUITO SU FINITURA NATURALE

Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Толщина 10mm

PESI E MISURE

PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNGEN - Упаковка

FORMATO TILE SIZE MESURE FORMAT Формат	PEZZI PER SCATOLA PIECES PER BOX PIÈCES PAR BOÎTE STÜCKE PRO KARTON Шт.в коробке	MQ. PER SCATOLA SQMT PER BOX M2 PAR BOÎTE QM PRO KARTON Кв.м в коробке	PESO PER SCATOLA WEIGHT PER BOX POIDS PAR BOÎTE GEWICHT PRO KARTON Вес в коробке	SCATOLE PER PALLET BOXES PER PALLET BOÎTES PAR PALETTE KARTONS PRO PALETTE Коробок в палете	MQ. PER PALLET SQMT PER PALLET M2 PAR PALETTE QM PRO PALETTE Кв.м в палете
					
60x60 N	4	1,44	29,50	30	43,20
60x60 N SQ	4	1,44	29,10	30	43,20
45X45 N	7	1,42	28,80	26	36,92
30x60 N SQ	8	1,44	29,10	32	46,08
30x30 N	14	1,35	26,00	38	51,30
30x30 N SQ	13	1,17	23,60	48	56,16
15x60 N SQ	12	1,08	21,83	40	43,20
15x15 N	40	0,90	20,00	48	43,20
30x30 N Mosaico	13	1,17	23,60	38	44,46
15x60 N Muretto	8	0,72	14,60	40	28,80

PER RAGIONI TECNICHE DI STAMPA I TONI RIPRODOTTI POSSONO PRESENTARE DELLE ALTERAZIONI DI COLORE RISPETTO AI CAMPIONI ORIGINALI. CERAMICA MAGICA SI RISERVA LA FACOLTÀ DI MODIFICARE LE INFORMAZIONI TECNICHE RIPORTATE IN QUESTO CATALOGO.

FOR TECHNICAL PRINTING REASONS, THE COLOURS SHOWN MAY SLIGHTLY DIFFER FROM THE ACTUAL TILES. CERAMICA MAGICA RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE TECHNICAL INFORMATION QUOTED IN THIS CATALOGUE.

POUR DES RAISONS TECHNIQUES D'IMPRESSION, LA REPRODUCTION DES COLORIS NE PEUT ÊTRE ABSOLUMENT EXACTE. CERAMICA MAGICA SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES INDICQUÉS DANS CE CATALOGUE.

AUS DRUCKTECHNISCHEN GRUENDEN SIND FARBABWEICHUNGEN GEGENUEBER DEN ORIGINALEN MOEGLICH. CERAMICA MAGICA HAT DAS RECHT, DIE IN DIESEM KATALOG AUFGEFUEHRTEN TECHNISCHEM ANGABEN ZU AENDERN.

По техническим причинам печати воспроизведенные тона могут иметь легкие отличия цвета по сравнению с оригинальными образцами. Компания "Ceramica Magica" оставляет за собой право изменять технические данные, представленные в этом каталоге.

Ceramic Tiles of Italy

Responsabile del Progetto Ufficio Marketing Ceramica Magica / Edizione nr. 1 marzo 2010



50% RECYCLED

MADE IN ITALY



CERAMICAMAGICA

CERAMICA MAGICA SpA
Sede Legale
Viale Virgilio, 56/M
41123 Modena
Sede Commerciale
Via Padre Sacchi, 42
42019 Scandiano (RE) Italy

Tel. +39 0522 851 000
Fax Italia +39 0522 854 262
Fax Export +39 0522 854 282
info@cermagica.it
www.cermagica.it